

Dodatok č. 2

k Zmluve o dielo a poskytnutí užívacích práv č. 020/2007 (Spr 3121/2007 zo dňa 27.3.2007)

uzatvorenej podľa § 536 a nasl. Obchodného zákonníka a Autorského zákona
v znení neskorších predpisov

1. Zmluvné strany:

1.1. Zhotoviteľ: Wolters Kluwer s. r. o.
Mlynské nivy 48, 821 09 Bratislava
IČO : 31 348 262 IČ DPH : SK2020300964
zápis v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka
č.: 4868/B
zastúpený : Ing. Peter Trgala, konateľ
bank. spojenie : VÚB, č. ú. : _____

(ďalej len „zhotoviteľ“)

1.2. Objednávateľ: Okresný súd Bratislava V.
Prokofievova 6 - 12, 852 38 Bratislava
IČO : 510 157 DIČ : 2020798978
zastúpený : JUDr. Dušan Srogončík, predseda okresného súdu
bank. spojenie : Štátna pokladnica, č. ú. : _____

(ďalej len „objednávateľ“)

(ďalej spolu aj ako „zmluvné strany“)

Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluva o dielo a poskytnutí užívacích práv č. 020/2007 (Spr 3121/2007) zo dňa 27. 03. 2007 v znení jej Dodatku č. 1 sa mení nasledovne:

2. Bod 2.1. znie:

2.1. Programové vybavenie

Programovým vybavením sa na účely tejto zmluvy rozumie Automatizovaný Systém Právnych Informácií (ďalej len „ASPI“), ktorý obsahuje:

- a) **bezplatný ASPI základ** podľa Prílohy č. 1 k tejto zmluve
- b) **autorský obsah** v rozsahu podľa Prílohy č. 1 k tejto zmluve

3. Bod 2.2.1. znie:

2.2.1. Objednávateľ môže mať nainštalovaný a využívať ASPI:

1. na troch samostatných počítačoch
2. objednávateľ môže používať ASPI prostredníctvom siete internet (tzv. verzia **On-line ASPI**) na serveri zhotoviteľa v množstve **30** súčasných prístupov vrátane práva užívať program ASPI-klient na neobmedzenom počte pracovných staníc. Prístup k textom českej literatúry a judikatúry bude umožnený prostredníctvom internetového prepojenia na príslušný server zhotoviteľa (služba **PartnerASPI**).

3. objednávateľ môže ďalej využívať službu Monitoring legislatívneho procesu prostredníctvom prístupov (v potrebnom rozsahu) na tzv. **NG ASPI** (webová verzia ASPI), ktoré budú viazané na emailové adresy koncových používateľov.

4. Bod 2.2.5. znie:

2.2.5. Žiadne z ustanovení čl. 2 nemožno považovať za udelenie súhlasu zhotoviteľa k činnosti, zasahujúcej do osobitných práv zhotoviteľa databázy podľa zákona č. 185/2015 Z.z. v znení neskorších právnych predpisov.

5. Bod 2.2.6. znie:

2.2.6. Objednávateľ sa zaväzuje pri inštalácii alebo reінštalácii programového vybavenia súčasne zaregistrovať každú licenciu pomocou tzv. „CIN“ kódu v zmysle pokynov zhotoviteľa (neplatí pre užívanie verzie On-line ASPI a verzie NG ASPI).

6. Bod 2.3. znie:

2.3. Aktualizácie

Zhotoviteľ sa zaväzuje priebežne aktualizovať údajovú základňu ASPI v **1** - mesačnom cykle (pri verzii **On-line ASPI a NG ASPI** na serveri zhotoviteľa v týždennom cykle), zároveň umožní objednávateľovi aktualizáciu štandardných licencií prostredníctvom internetu v týždennom cykle.

7. Bod 3.1. znie:

3.1. ASPI

- dodaním upravených licencií ASPI v zmysle bodov 2.1. a 2.2.1. tohto dodatku objednávateľovi do miesta jeho sídla do 7 dní od nadobudnutia účinnosti tohto dodatku. Poskytnutie prístupu na verziu **On-line ASPI** je realizované dodaním prístupových kódov (kľúčov), mena (adresy) servera a príslušného portu a sprístupnením ASPI na serveri zhotoviteľa do 7 dní od nadobudnutia účinnosti tohto dodatku. Prístup na webovú verziu (**NG ASPI**) zabezpečí zhotoviteľ objednávateľovi po dodaní emailových adries koncových užívateľov objednávateľa.

8. Bod 4.1. znie:

4.1. Cena je stanovená dohodou podľa § 3 zákona č. 18/1996 Z.z. o cenách vo výške:

4.1 Cena je stanovená dohodou podľa zákona §3 zákona č. 18/1996 Z.z. o cenách vo výške:		
a/ doplatok za zmenu licencie ASPI v zmysle bodov 2.1 a 2.2.1 tohto dodatku		0,00 €
	DPH 20% :	0,00 €
	Spolu:	0,00 €
b/ ročné predplatné za aktualizáciu ASPI prostredníctvom internetu, alebo za dvanásť aktualizácií na tri samostatné počítače, 40 On-line prístupov		2 734,46 €
	DPH 20% :	546,89 €
	Spolu:	3 281,35 €
c/ ročné predplatné na rekodifikačné tituly pre všetky licencie uvedené v odseku b/ tohto bodu		744,00 €
	DPH 20% :	148,80 €
	Spolu:	892,80 €
e/ Celkové ročné predplatné		3 478,46 €
	DPH 20% :	695,69 €
	Spolu:	4 174,15 €

9. Bod 4.4. znie:

4.4. Za ďalšie celoročné aktualizácie (kalendárne od r. 2017) zaplatí objednávateľ zhotoviteľovi podľa bodu 4.1.e/ tohto dodatku do 15. decembra bežného roka na základe fakturácie zhotoviteľa, so splatnosťou 14 dní.

10. Bod 5.3. znie:

5.3. Zhotoviteľ ďalej zaručuje, že programové vybavenie ASPI a ASPI-Klient je plne kompatibilné s nasledujúcim technickým vybavením:

Pre štandardnú licenciu v zmysle bodu 2.2.1. ods. 1:

Samostatný počítač kompatibilný s IBM PC/AT, 1 GB RAM, voľná disková kapacita HDD 40,0 GB, DVD ROM, Windows XP a vyšší, Internet Explorer 9 a vyšší, internet.

Pri využívaní aktualizácií ASPI prostredníctvom internetu je navyše potrebná voľná disková kapacita HDD 10,0 GB a otvorený port pre komunikáciu 10000 alebo port 80.

Pre On-line verziu podľa bodu 2.2.1. ods. 2:

Počítač kompatibilný s IBM PC/AT, RAM 1 GB, voľná disková kapacita HDD 100,0 MB, Windows XP a vyšší, Internet Explorer 9 a vyšší, protokol TCP/IP, internet.

Pre prístup na On-line verziu je potrebný otvorený príslušný komunikačný port a na službu PartnerASPI je potrebný otvorený komunikačný port 9000.

11. Ostatné dojednania Zmluvy o dielo a poskytnutí užívacích práv č. 020/2007 (Spr. 3121/2007) zo dňa 27.03.2007 v znení jej Dodatku č. 1 zostávajú v platnosti.

12. Zmluvné strany sa dohodli, že dňom účinnosti tohto dodatku sa ruší Záväzná objednávka rozširujúcich titulov systému ASPI zo dňa 2.8.2016 na tzv. „Rekodifikačné tituly“, keďže tieto zdroje sa stali súčasťou obsahu v zmysle upravenej Prílohy č. 1.

13. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami, účinnosť nasledujúci deň po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky a je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, z ktorých tri obdrží objednávateľ a jeden zhotoviteľ. Zmluvné strany potvrdzujú autentickosť tohto dodatku zmluvy svojím podpisom.

V Bratislave

dňa : 20. 11. 2017

 **Wolters Kluwer s.r.o.**
Mlynské nivy 48
821 09 Bratislava

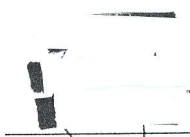


Za zhotoviteľa:

V Bratislave

dňa : 20. 11. 2017

Okresný súd Bratislava V
Prokofievova 6 - 12
852 38 Bratislava
- 20 -



Za objednávateľa:

Príloha č.1

ASPI základ obsahuje

Predpisy SR od roku 1918 vo všetkých časových zneniach, Vestník NBS, Finančný spravodajca, Vestník Ministerstva pôdohospodárstva SR, Vestník Ministerstva životného prostredia SR, Vestník Ministerstva zdravotníctva SR, Vestník ÚDZS, Uznesenia vlády SR.

Judikatúru SR (publikovaná v zbierkach a verejne dostupných portáloch), historickú judikatúru autorov Bohuslav a Vážný, prehľad rozsudkov ESLP.

Základnú literatúru (dôvodové správy, stanoviská, metodické pokyny, usmernenia)

Bibliografiu od roku 1918.

Periodiká po dobu, kým budú vydavateľom poskytované bezplatne (bulletin slovenskej advokácie, Magister Officiorum, Legal point, Corupus Delicti), ako aj ďalšie neaktualizované, ktoré sú súčasťou ASPI a nie sú spolpatnené.

Komentáre zaradené na základe dohody s autorom bezplatne (napr. Komentár k zákonu o ochrane hospodárskej súťaže od Protimonomopolného úradu SR).

Monografie zaradené na základe dohody s autorom bezplatne (napr. Zodpovednosť na internete (Húsovec), 5 monografií Via iuris: Sloboda prejavu a žaloby na ochranu dobrej povesti, Ako majú úrady postupovať - popis priebehu správneho konania, Kvalitatívne požiadavky na odôvodnenie súdneho rozhodnutia – vybrané otázky, Zákon o slobodnom prístupe k informáciám, Zodpovednosť verejných činiteľov).

ASPI základ ČR

Jadro systému ASPI ČR

Judikatúra Bohuslav, Vážný ČR

Judikatúra ČR

Literatúra ČR (základná)

Predpisy ČR

Autorský obsah :

Výbery z judikatúry (06/2017)

Judikatúra vo veciach mediálneho práva (Jana Zemková, 2017)

Judikatúra SDEÚ za rok 2016 vo veciach DPH (Zuzana Šidlová, Elvíra Ungerová, 2017)

Vybrané rozhodnutia ESLP pre ľudské práva vo vzťahu k SR (Marica Pirošíková, Miroslava Bálintová, 2017)

JUDIKATÚRA SDEÚ za rok 2013 vo veciach DPH (Škvarková, J., Šindliarová, Z.)

JUDIKATÚRA SDEÚ vo veciach verejného obstarávania (Gríga, M., Tkáč, J.)

JUDIKATÚRA SDEÚ za rok 2014 vo veciach dane z pridanej hodnoty (Šindliarová, Z., Škvarková, J.)

JUDIKATÚRA SDEÚ za rok 2015 vo veciach DPH

JUDIKATÚRA SDEÚ za roky 2011-2012 vo veciach DPH (Škvarková, J., Šindliarová, Z.)

JUDIKATÚRA vo veciach náhrady škody v pracovnom práve

JUDIKATÚRA vo veciach azylu (Harajdič, J.)

JUDIKATÚRA vo veciach bezpodieloveho spoluvlastníctva manželov (Horváth, E.)

JUDIKATÚRA vo veciach daňového práva (Hirková, M., Rumana, I.)

JUDIKATÚRA vo veciach dedičského práva (Horváth, E.)

JUDIKATÚRA vo veciach dokazovania v civilnom konaní

JUDIKATÚRA vo veciach dokazovania v trestnom konaní - svedok (Černáková, L.)

JUDIKATÚRA vo veciach držby a vlastníckeho práva (Jakubáč, R.)

JUDIKATÚRA vo veciach exekučného konania I-III

JUDIKATÚRA vo veciach iných správnych deliktov

JUDIKATÚRA vo veciach katastra nehnuteľností (Jakubáč, R., 2016)

JUDIKATÚRA vo veciach krátkodobého nájmu bytu (Budjač, M., Fančovič, B., 2017)

JUDIKATÚRA vo veciach náhrady škody (Vojtko, P., Nemcová, K.)

JUDIKATÚRA vo veciach nekalej súťaže (Zlocha, L, Vozár, J.)

JUDIKATÚRA vo veciach nemajetkovej ujmy

JUDIKATÚRA vo veciach obchodných spoločností (Strapáč, P.)

JUDIKATÚRA vo veciach ochrany osobných údajov (Tkáč, J.)

JUDIKATÚRA vo veciach ochrany životného prostredia

JUDIKATÚRA vo veciach podielového spoluvlastníctva (Horváth, E.)
JUDIKATÚRA vo veciach práva slobodne sa združovať (Gajdošová, M., 2016)
JUDIKATÚRA vo veciach premlčania v súkromnom práve (Horváth, E.)
JUDIKATÚRA vo veciach priestupkového práva (Hajdinová, J., Babiaková, E.)
JUDIKATÚRA vo veciach reklamy
JUDIKATÚRA vo veciach rodinnoprávných vzťahov (Horváth, E.)
JUDIKATÚRA vo veciach skončenia pracovného pomeru (Harajdič, J.)
JUDIKATÚRA vo veciach slobodného prístupu k informáciám (Rumana, I., Šingliarová, I.)
JUDIKATÚRA vo veciach slobody prejavu a ochrany osobnosti (Vozár, J., Zlocha, L.)
Judikatúra vo veciach sociálnych (I. a II. diel)
JUDIKATÚRA vo veciach stavebného konania (Babiaková, E., Leňová, L.)
JUDIKATÚRA vo veciach súdnych poplatkov (Horváth, E.)
JUDIKATÚRA vo veciach trov občianskeho súdneho konania (Horváth, E.)
JUDIKATÚRA vo veciach úpravy práv a povinností k maloletým deťom (Fabianová Zuzana, Tatiana Frištková, 2017)
JUDIKATÚRA vo veciach veciach konkurzného a reštrukturalizačného konania (Štofková, P.)
JUDIKATÚRA vo veciach vecných práv k cudzím veciam (Jakubáč, R.)
JUDIKATÚRA vo veciach verejného obstarávania (Zemková, J., Šindliarová, I.)
JUDIKATÚRA vo veciach zabezpečenia záväzkov (Horváth, E.)
JUDIKATÚRA vo veciach zaistenia osôb a vecí (Černáková, L.)
JUDIKATÚRA vo veciach záväzkových vzťahov v obchodnom práve
JUDIKATÚRA vo veciach zmienek
Judikatúra vo veciach zodpovednosti advokáta za škodu (Kerecman, Ficová, 2017)
JUDIKATÚRA vo veciach zodpovednosti štátu (Jakubáč, R.)

Komentáre Iura Edition

Komentár k Daňovému poriadku a k Zákonu o správe daní a o zmenách v sústave územných finančných orgánov
Komentár k Exekučnému poriadku
Komentár k Občianskemu súdному poriadku
Komentár k Občianskemu zákonníku
Komentár k Obchodnému zákonníku
Komentár k Správnemu poriadku
Komentár k Stavebnému zákonu
Komentár k Trestnému poriadku
Komentár k Trestnému zákonu
Komentár k Vyhláske o odmenách a náhradách notárov a k Zákonu o notároch a notárskej činnosti
Komentár k Zákoníku práce
Komentár k Zákonu o dani z pridanej hodnoty
Komentár k Zákonu o dani z príjmov
Komentár k Zákonu o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady
Komentár k Zákonu o rodine

Komentáre Wolters Kluwer I

Komentár k Autorskému zákonu
Komentár k Zákoníku práce
Komentár k Zákonu o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci (124/2006 Z.z.)
Komentár k Zákonu o dani z motorových vozidiel
Komentár k Zákonu o inšpekcii práce a zmene zákona o nelegálnej práci
Komentár k Zákonu o konkurze a reštrukturalizácii
Komentár k Zákonu o mediácii
Komentár k Zákonu o obecnom zriadení
Komentár k Zákonu o obmedzení platieb v hotovosti a Zákonu o používaní registračnej pokladnice
Komentár k Zákonu o priestupkoch
Komentár k Zákonu o príspevku poskytovanom z eurofondov

Komentár k Zákonu o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy
Komentár k Zákonu o sociálnom fonde
Komentár k Zákonu o správcoch a k vyhl. č. 665/2005
Komentár k Zákonu o účtovníctve, Komentár k postupom účtovania v jednoduchom účtovníctve, Komentár k postupom účtovania v podvojnóm účtovníctve, Komentár k postupom účtovania pre ROPO a obce, Komentár k účtovnej závierke pre veľké, malé a mikro účtovné jednotky
Komentár k Zákonu o verejnom obstarávaní
Komentár k Zákonu o výkone práce vo verejnom záujme
Komentár ku Katastrálnemu zákonu

Komentáre Wolters Kluwer II

Zákon o výkone väzby - komentár (Marcela Tittlová, 2017)
Zákon o ochrane pred odpočúvaním - komentár (Marcela Tittlová, 2017)
Zákon o miestnom poplatku za rozvoj - komentár (Juraj Říha, 2017)
Zmenkový a šekový zákon - komentár k právnej úprave zmieniek (Branislav Jablonka, 2017)
Komentár Antidiskriminačný zákon - komentár (Matejka a kol., 2017)
Komentár Dohovor o uznaní a výkone cudzích rozhodcovských rozhodnutí (Mičinský, Olík, 2016)
Komentár k Cestnému zákonu
Komentár k Civilnému mimosporovému poriadku
Komentár k Civilnému sporovému poriadku
Komentár k Geologickému zákonu
Komentár k Medzinárodne ochranné známky podľa Madridského systému
Komentár k Správnemu súdnemu poriadku
Komentár k vyhláške č. 155/2016 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o jednotnom európskom dok. (Griga, M.)
Komentár k Vyhláške o BOZP
Komentár k vyhláške o minimálnom obsahu ďalšieho odborného vzdelávania správcov bytových domov a vzoroch
Komentár k Zákonu o cestovných náhradách
Komentár k Zákonu o dani z príjmov - praktický komentár
Komentár k Zákonu o dobrovoľných dražbách
Komentár k Zákonu o finančnej kontrole a audite
Komentár k Zákonu o integrovanej prevencii
Komentár k Zákonu o kolektívnom vyjednávaní
Komentár k Zákonu o kolektívnom vyjednávaní - praktický komentár
Komentár k Zákonu o krátkodobom nájme bytu, Nájomné vzťahy v súkromnom práve (nájomné vzťahy v Občianskom zákonníku, v zákone o krátkodobom nájme bytu, v zákone o nájme a podnájme nebytových priestorov)
Komentár k zákonu o niektorých opatreniach súvisiacich s oznamovaním
Komentár k zákonu o odpadoch
Komentár k Zákonu o ochrane hospodárskej súťaže
Komentár k Zákonu o ochrane pred požiarimi
Komentár k Zákonu o ochranných známkach
Komentár k zákonu o organizovaní verejných kultúrnych podujatí
Komentár k zákonu o organizovaní verejných športových podujatí
Komentár k Zákonu o podmienkach predaja výrobkov na trhovách miestach
Komentár k Zákonu o poľovníctve
Komentár k Zákonu o posudzovaní vplyvov na životné prostredie
Komentár k Zákonu o rozpočtových pravidlách verejnej správy
Komentár k zákonu o slobodnom prístupe k informáciám
Komentár k zákonu o správcoch bytových domov - komentár (Budjač. M., Šurín, L., 2017)
Komentár k zákonu o strelných zbraniach (Solej A., Solejová T., 2017)
Komentár k Zákonu o súdnych poplatkoch
Komentár k Zákonu o štátnej správe starostlivosti o živ. Prostr.
Komentár k zákonu o trestnej zodpovednosti právnických osôb
Komentár k Zákonu o výchove a vzdelávaní (Školský zákon)

Komentár k Zákonu o vysielaní a retransmisii
Komentár k Zákonu o znalcoch a tlmočníkoch, k vyhláške o odmenách znalcov, k vykonaniu zákona o znalcoch a tlmočníkoch
Komentár k zákonu o zodpovednosti za škodu pri výkone verejnej moci
Komentár Nariadenie Brusel I
Komentár Zákon o Policajnom zbore - komentár (Marcela Tittlová, Jozef Medelský, 2017)
Komentár Zákon o tvorbe právnych predpisov a o Zbierke zákonov SR - komentár (Svák, J., Surmajová, Ž., Balog, B., 2017)
Komentár Zákon o výkone trestu odňatia slobody - komentár (Marcela Tittlová, 2017)

Aplikácie a ďalší autorský obsah

ČASOPIS Súkromné právo (Wolters Kluwer)
ČASOPIS Zo súdnej praxe s archívom (Wolters Kluwer)
Monitor pripravovanej legislatívy NGA (funkcionalita prístupná len v NGA - www.noveaspi.sk)
Navigátor - Civilný sporový poriadok
Navigátor - Mimosporový súdny poriadok
Navigátor - Správny súdny poriadok
Právne predpisy EÚ a judikatúra SDEÚ
Prevodová tabuľka k rekodifikácií (CSP, CMP, SSP vs. OSP)
Rekodifikácia - Dôvodové správy k ustanoveniam
Sprievodca rekodifikáciou (Tomašovič, M., Fečík, M.)
Vzory - Civilný mimosporový poriadok
Vzory - Civilný sporový poriadok
Vzory - Správny súdny poriadok